

-
- | | |
|--|--|
| <p>1. An maith leat an fharraige?
<i>Is maith. Is breá liom í.</i>
An dtéann tú go dtí an trá?
<i>Téann. Téann mé ann go minic.</i>
An bhfuil snámh agat?
<i>Tá. Tá snámh maith agam.</i></p> <p>2. An maith leat síscéalta?
<i>Is maith. Is breá liom iad.</i>
An maith leat bheith ag léamh?
<i>Ní maith. Is fearr liom scannáin.</i>
Ar léigh tú leabhair maith le déanaí?
<i>Léigh. Léigh mé leabhar dánta.</i></p> <p>3. Cad a rinne tú an tseachtain seo?
<i>D'ith mé i mbialann galánta.</i>
Cá ndeachaigh tú?
<i>Chuaigh mé ag obair.</i>
Cad a chonaic tú?
<i>Chonaic mé scannán.</i></p> | <p>Do you like the sea?
<i>Yes. I love it.</i>
Do you go to the beach?
<i>Yes. I go there often.</i>
Can you swim?
<i>Yes. I can swim well.</i></p> <p>Do you like fairy tales?
<i>Yes. I love them.</i>
Do you like reading?
<i>No. I prefer movies.</i>
Did you read a good book lately?
<i>Yes. I read a book of poems.</i></p> <p>What did you do this week?
<i>I ate at a fancy restaurant.</i>
Where did you go?
<i>I went to work.</i>
What did you see?
<i>I saw a film.</i></p> |
|--|--|

Amhrán na Mara (Úna Levy)

Song of the Sea

- | | |
|---|--|
| 1. In imeacht na mblianta tá gruaim tar éis titim ar theach an tsolais. | With the passing of the years, gloominess has fallen on the lighthouse. |
| 2. É gléasta i gculaith laoi, tá Ben ina shuí ar an trá, Cú lena thaobh, ag tarraingt pictiúr. | Dressed as a hero, Ben is sitting on the beach, Cú next to him, drawing pictures. |
| 3. Madra mór grámhar atá i gCú anois, lán clúmh agus líocha fliucha. | Cú is a big loving dog now, full of fur and wet licks. |
| 4. Tá Ben ag tarraingt pictiúr de na síscéalta ar ghnách lena mháthair a insint dó: | Ben is drawing pictures of the fairy tales that his mother would tell him: |
| 5. scéalta faoin fhathach Mac Lir agus an Seanchaí Mór. | Stories about the giant Mac Lir (Manannán mac Lir of the Tuatha Dé Danann) and The Great Seanchaí (The Great Storyteller). |
| 6. Tá a dheirfiúr bheag, Saoirse, cromtha thar a ghualainn. | His little sister, Saoirse, is bent over his shoulder. |
| 7. Níl caint ar bith aici ach fós cuireann sí isteach ar Ben. | She doesn't say anything, but still she bothers Ben. |
| 8. Ní maith leis í a bheith ag análú síos a mhuineál. | He doesn't like her breathing down his neck. |
| 9. Cuireann Ben an ruaig uirthi agus siúlann Saoirse i dtreo na farraige áit a fheiceann sí róna. | Ben chases her off and Saoirse walks towards the sea where she sees seals. |
| 10. Tá na róna ag glaoch uirthi. | The seals are calling to her. |
| 11. Siúlann an cailín óg amach san uisce chucu. | The young girl walks out into the water to them. |
| 12. Tá Cú ag iarraidh ar Ben dul ina diaidh ach tá eagla air roimh an fharraige. | Cú is wanting Ben to go after her but he's afraid of the sea. |
| 13. Go tobann, ropann Cú leis isteach san uisce i ndiaidh Shaoirse, | Suddenly, Cú dashes off into the water after Saoirse. |

- | | | |
|-----|---|---|
| 14. | ag tarraingt Ben ina dhiaidh tríd na tonnta, gach scread leis an ghasúr bhocht. | pulling Ben after him through the waves, the poor boy screaming away. |
| 15. | É fliuch báite, siúlann Ben Saoirse roimhe suas chuig Conor, | Soaking wet, Ben walks Saoirse before him up to Conor. |
| 16. | atá caillte ina chuid smaointe brónacha féin. | who is lost in his own sad thoughts. |
| 17. | Tá Ben ag iarraidh ar Chonor pionós a ghearradh ar Shaoirse | Ben is wanting Conor to punish Saoirse |
| 18. | ach is beag aird a thugann a athair air. | but his father gives little heed to him. |
| 19. | Tógann sé Saoirse ina ucht. | He takes Saoirse to his chest. |

Ceisteanna

1. Cad atá tite ar theach an tsolais?
2. Cá bhfuil Ben?
3. Conas atá Ben gléasta?
4. Cad atá Ben ag déanamh?
5. Conas atá Cú anois?
6. Cé hí Saoirse?
7. Cá bhfuil Saoirse?
8. Cad a rinne Ben le Saoirse?
9. Cá ndeachaigh sí?
10. Cad a chonaic sí?
11. An dtaitníonn an fharraige le Ben?
12. Cén fáth go ndeachaigh Ben isteach san uisce?

Questions

- What has fallen on the lighthouse?
- Where is Ben?
- How is Ben dressed?
- What is Ben doing?
- How is Cú now?
- Who is Saoirse?
- Where is Saoirse?
- What did Ben do to Saoirse?
- Where did she go?
- What did she see?
- Does Ben like the sea?
- Why did Ben go into the water?